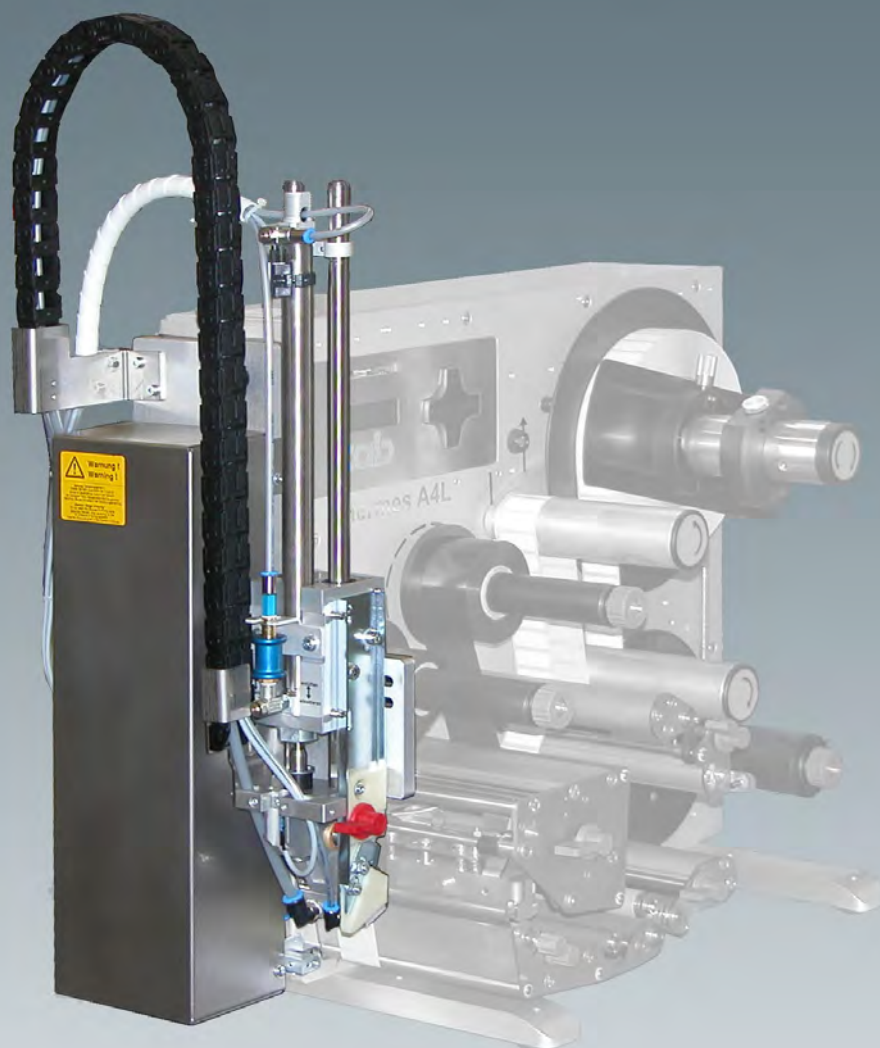




Universal-Hubapplikator 1005

Ersatzteilliste für folgende Produkte

Art.-Nr.	Benennung	Typ
5950250	Universal Tamp Applicator	1005L-100H
5950253	Universal Tamp Applicator	1005R-100H
5950309	Universal Tamp Applicator	1005L-150H
5950251	Universal Tamp Applicator	1005L-220H
5950254	Universal Tamp Applicator	1005R-220H
5950252	Universal Tamp Applicator	1005L-300H
5950255	Universal Tamp Applicator	1005R-300H
5950308	Universal Tamp Applicator	1005L-400H
5950365	Universal Tamp Applicator	1005R-400H

Inhaltsverzeichnis

1	Trägerbaugruppe.....	3
2	Pneumatik-Trägerbaugruppe	4
3	Elektronik-Trägerbaugruppe.....	5
4	Zylinderbaugruppe	6
5	Stempelbaugruppe.....	7
6	Ersatzteilregister	8
7	Verpackung/Beipack	10

Ausgabe: 04/2012 - Part No. 9008574

Urheberrecht

Diese Dokumentation sowie Übersetzungen hiervon sind Eigentum der cab Produkttechnik GmbH & Co KG. Das Reproduzieren, Verarbeiten, Vervielfältigen oder Verbreiten im Ganzen oder in Teilen zu anderen Zwecken als der Verfolgung seiner ursprünglichen bestimmungsgemäßen Verwendung - insbesondere die Ersatzteilbeschaffung eines von cab verkauften Gerätes - erfordert die vorherige schriftliche Genehmigung der cab.

Redaktion

Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich bitte an cab Produkttechnik GmbH & Co KG Adresse „Deutschland“.

Aktualität

Durch die ständige Weiterentwicklung der Geräte können Abweichungen zwischen der Dokumentation und dem Gerät auftreten. Die aktuelle Ausgabe finden Sie unter www.cabgmbh.com.

Geschäftsbedingungen

Lieferungen und Leistungen erfolgen zu den „Allgemeinen Verkaufsbedingungen der cab“.

Deutschland

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Frankreich

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

USA

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Südafrika

cab Technology (Pty.) Ltd.
2125 Randburg
Phone +27 11-886-3580
www.cab.de/za
info.za@cab.de

Asien 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

China 中国

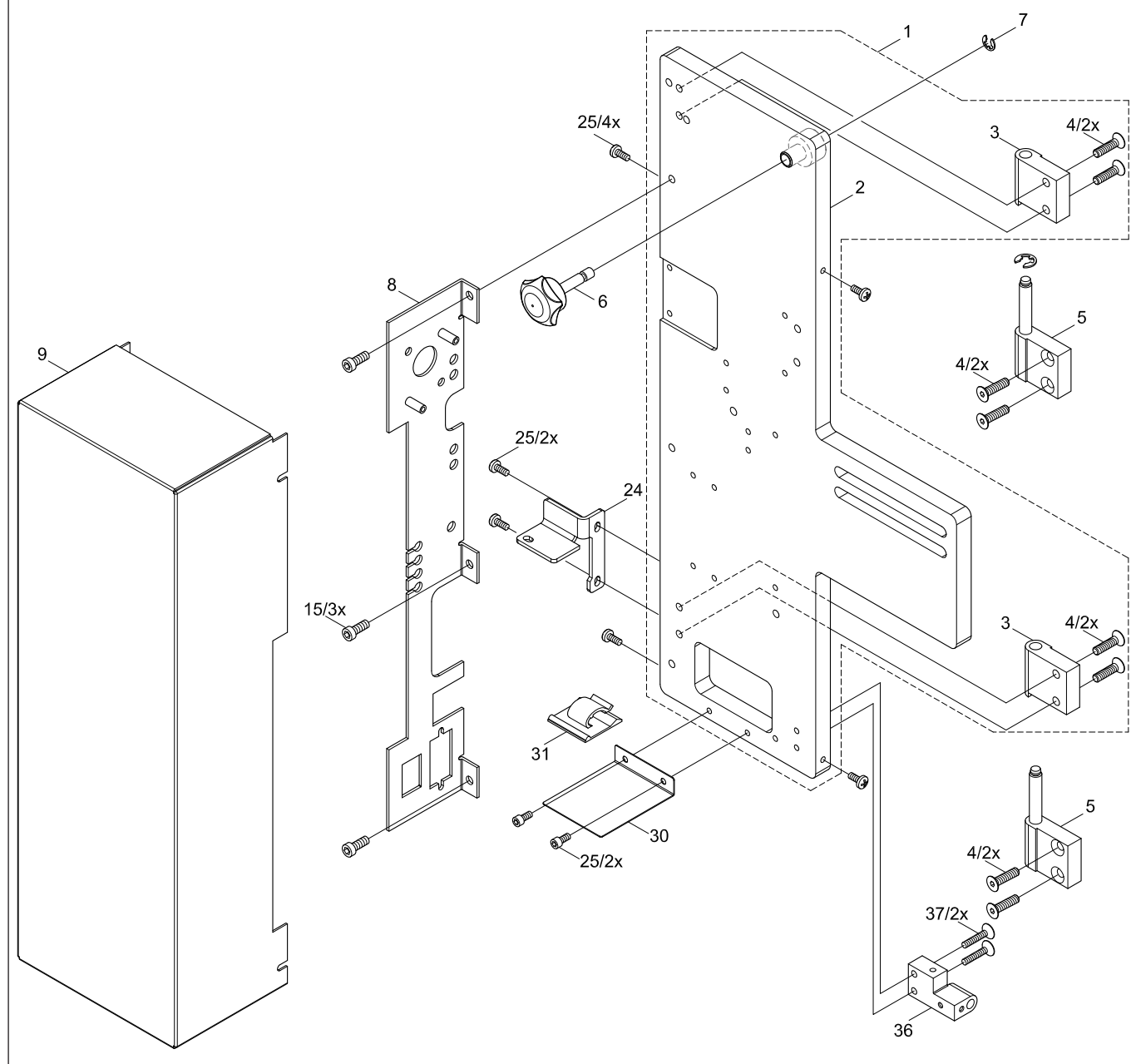
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
銳博(上海)貿易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

Weitere Vertretungen auf Anfrage

1 Trägerbaugruppe

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
1.1	5945531.001	Trägerplatte	L 1		
1.2	5947255.001	Trägerplatte	R 1		
2.1	5945529.001	Trägerplatte mit Anschlag	L 1		
2.2	5950281.001	Trägerplatte mit Anschlag	R 1		
3.1	5537978.001	Scharnier Buchse	L 1		
3.2	5942841.001	Scharnier Buchse	R 1		
4	5902143.001	Schraube DIN7991-M4x16	10		
5.1	5940644.001	Scharnier Achse	L 1		
5.2	5942870.001	Scharnier Achse	R 1		
6	5950124.001	Rändelschraube	1		
7	5903525.001	Sicherungsscheibe DIN6799-4	10		
8.1	5950257.001	Winkel	L 1		
8.2	5950259.001	Winkel	R 1		

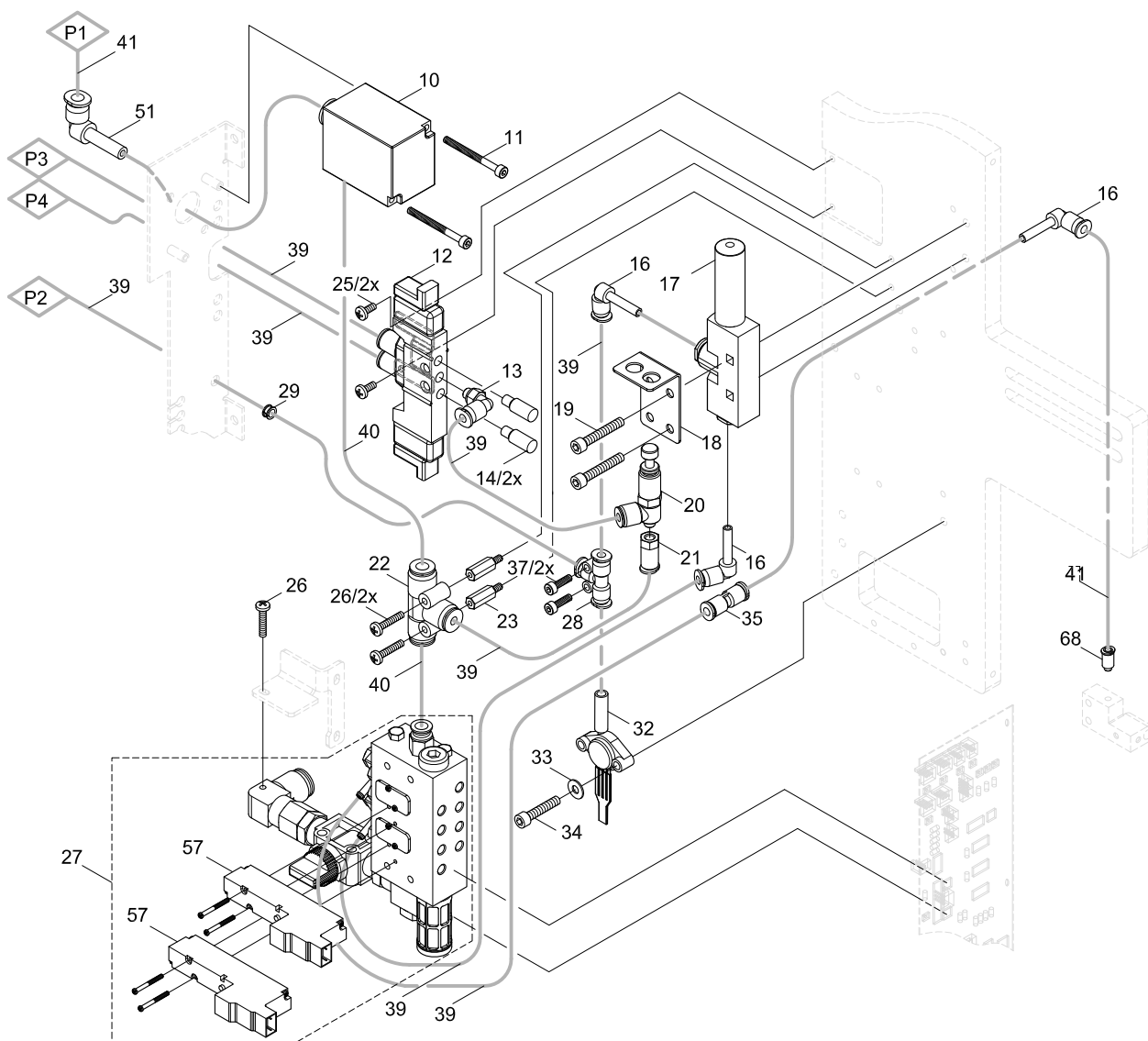
Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
9.1	5941817.001	Verkleidung	L 1		
9.2	5947257.001	Verkleidung	R 1		
15	5902049.001	Schraube DIN912-M4x6	10		
24.1	5535763.001	Winkel	L 1		
24.2	5942842.001	Winkel	R 1		
25	5902026.001	Schraube DIN7985-M3x6	10		
30	5537675.001	Auflageblech	1		
31	5901574.001	Kabelhalter	1		
36.1	5537994.001	Aufnahme Blasrohr	L 1		
36.2	5942853.001	Aufnahme Blasrohr	R 1		
37	5902030.001	Schraube DIN7991-M3x12	10		



2 Pneumatik-Trägerbaugruppe

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
10	5950267.001	Blasventil	1		
11	5902815.001	Schraube DIN912-M3x45	10		
12	5905611.001	Magnetventil	1		
13	5905255.001	L-Steckverschraubung	1		
14	5905748.001	Schalldämpfer	1		
16	5905971.001	L-Steckverschraubung	1		
17	5905923.001	Vakuumsaugdüse	1		
18	5941991.001	Winkel	1		
19	5902004.001	Schraube DIN912-M4x20	10		
20	5911003.001	Miniatur-Druckregler	1		
21	5905437.001	Steckverschraubung	1		
22	5905664.001	T-Steckverbindung	1		
23	5900025.001	Abstandsbolzen M3x14	10		
25	5902026.001	Schraube DIN7985-M3x6	10		
26	5902080.001	Schraube DIN7985-M3x20	10		

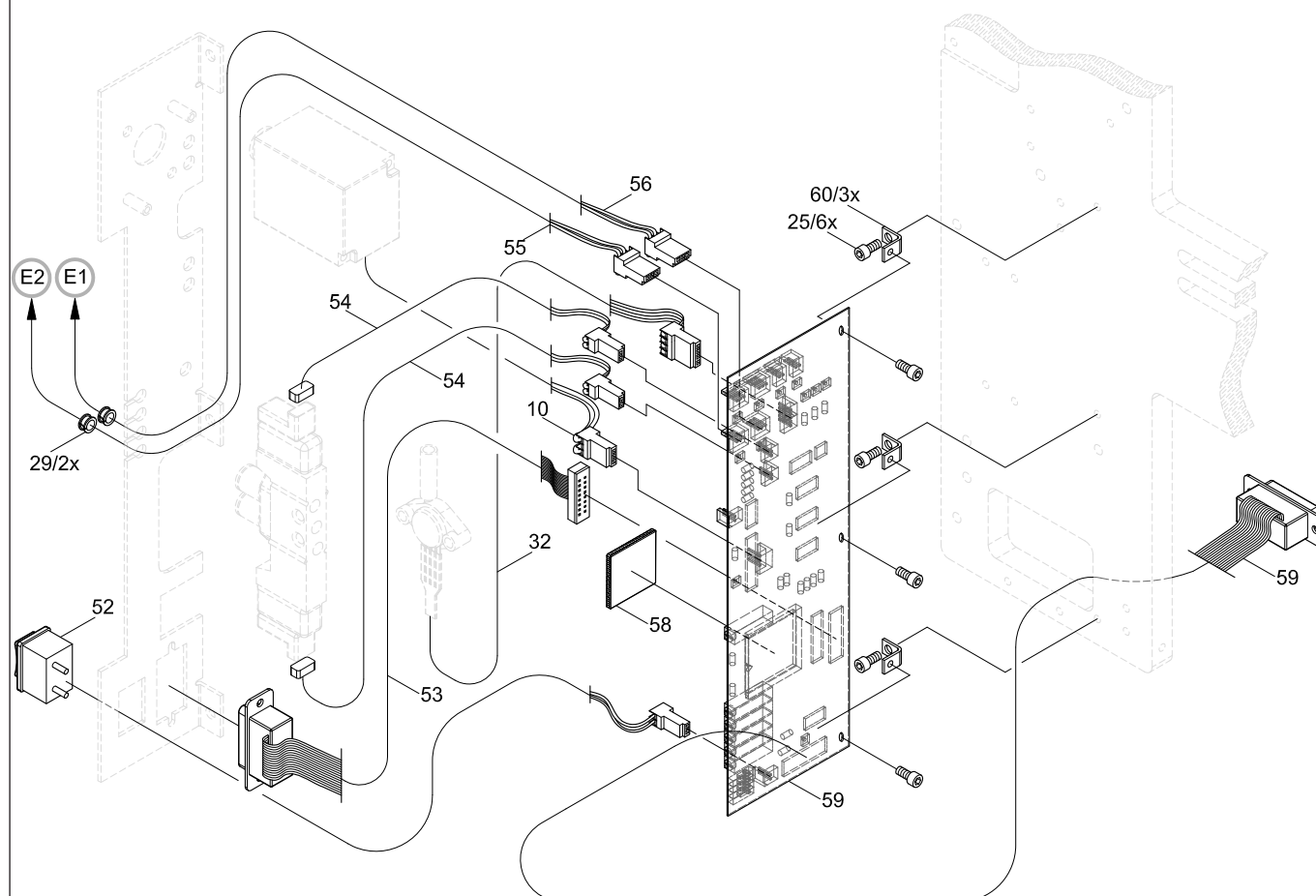
Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
27.1	5950260.001	Ventilinsel L	1		
27.2	5950261.001	Ventilinsel R	1		
28	5905592.001	T-Steckverbindung	1		
29	5901032.001	Kunststoffgleitlager	10		
32	5521218.001	Vakuumsensor	1		
33	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10		
35	5905603.001	Steckverbindung	1		
37	5902030.001	Schraube DIN7991-M3x12	10		
39	5966460.001	Schlauch	2m		
40	5966461.001	Schlauch	2m		
41	5966464.001	Schlauch	2m		
51	5917462.001	Winkel-Steckverbindung	1		
57	5905281.001	Magnetventil	1		
68	5905283.001	Steckverschraubung	1		



3 Elektronik-Trägerbaugruppe

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
10	5950267.001	Blasventil	1		
25	5902168.001	Schraube DIN912-M3x5	10		
29	5901032.001	Kunststoffgleitlager	10		
32	5521218.001	Vakuumsensor	1		
52	5521191.001	Taster	1		
53	5941855.001	Kabel SPS-Anschluss	1		
54	5941856.001	Kabel Dreiwegeventil	1		
55.1	5947290.001	Aufschlagsensor 100H	1		
55.2	5947327.001	Aufschlagsensor 150H	1		
55.3	5941833.001	Aufschlagsensor 220H	1		
55.4	5941864.001	Aufschlagsensor 300H	1		
55.5	5947295.001	Aufschlagsensor 400H	1		

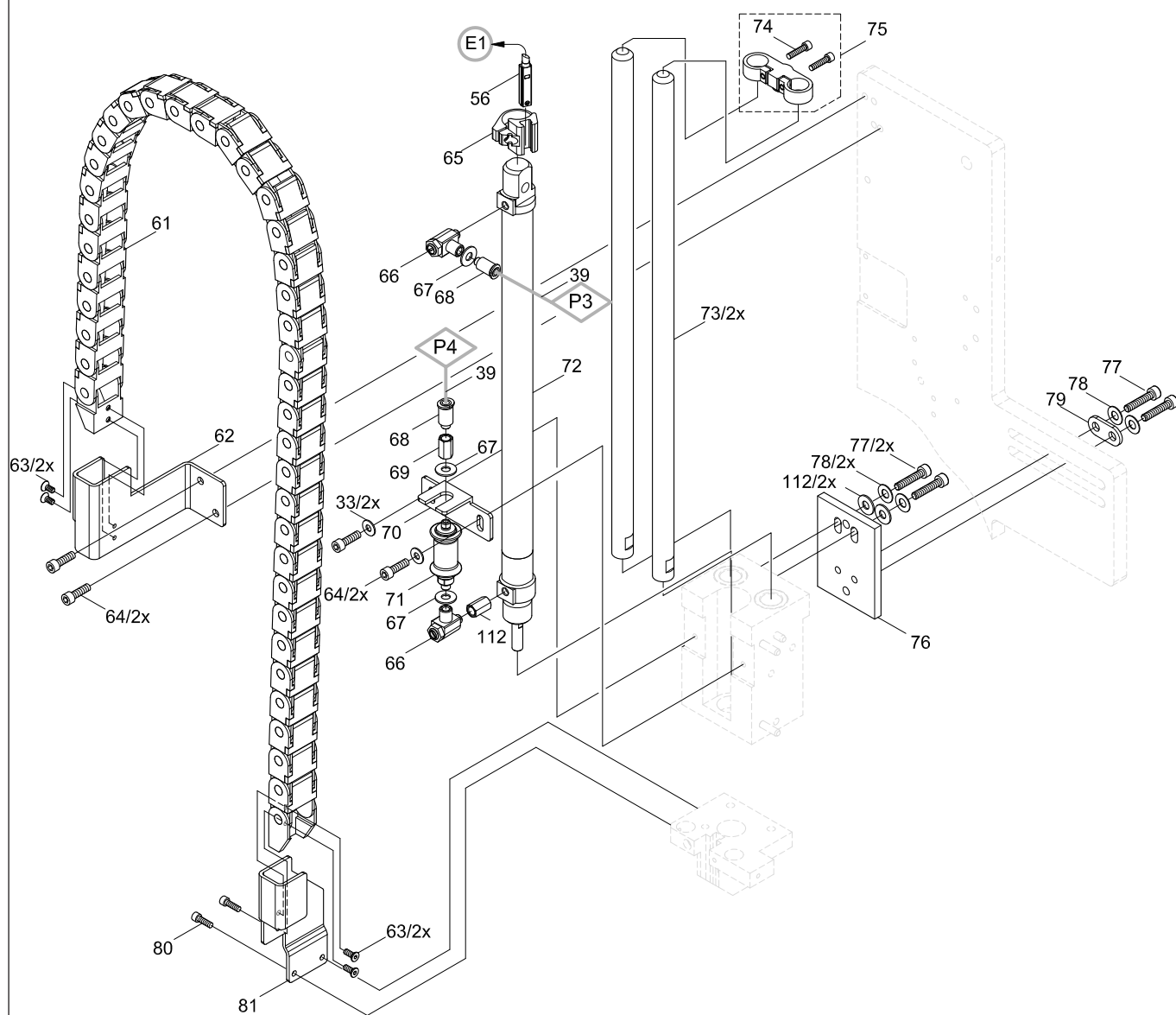
Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
56.1	5947289.001	Sensor 100H	1		
56.2	5947329.001	Sensor 150H	1		
56.3	5941029.001	Sensor 220H	1		
56.4	5941052.001	Sensor 300H	1		
56.5	5947293.001	Sensor 400H	1		
58	5950266.001	Controller	1		
59.1	5950264.001	Etikettiersteuerung L	1		
59.2	5950268.001	Etikettiersteuerung R	1		
60	5521130.001	Winkel	1		



4 Zylinderbaugruppe

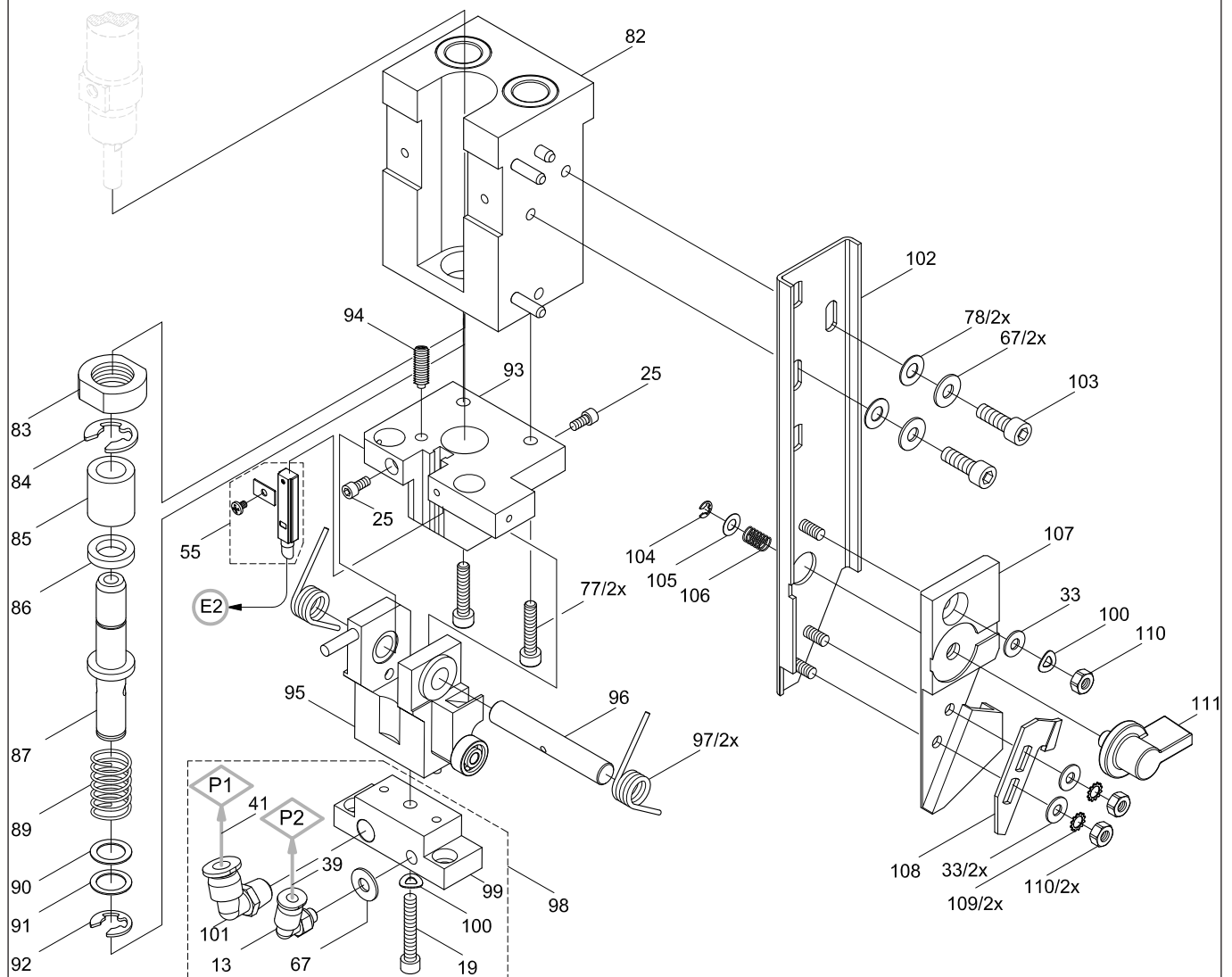
Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
33	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10		
39	5966460.001	Schlauch	2m		
56.1	5947289.001	Sensor 100H	1		
56.2	5947329.001	Sensor 150H	1		
56.3	5941029.001	Sensor 220H	1		
56.4	5941052.001	Sensor 300H	1		
56.5	5947293.001	Sensor 400H	1		
61.1	5947283.001	Energiekette 100H	1		
61.2	5947325.001	Energiekette 150H	1		
61.3	5941872.001	Energiekette 220H	1		
61.4	5941873.001	Energiekette 300H	1		
61.5	5941878.001	Energiekette 400H	1		
62.1	5945541.001	Winkel L	1		
62.2	5947271.001	Winkel R	1		
63	5902047.001	Schraube DIN7991-M3x5	10		
64	5902241.001	Schraube DIN7984-M4x10	10		
65	5905593.001	Befestigungsschelle	1		
66	5905249.001	Drossel-Rückschlagventil	1		
67	5905352.001	Dichtring	10		
68	5905283.001	Steckverschraubung	1		
69	5538088.001	Verlängerung M5-M5	1		
70	5941845.001	Führungsblech	1		

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
71	5905523.001	Handschiebeventil	1		
72.1	5905571.001	Zylinder 100H	1		
72.2	5905873.001	Zylinder 150H	1		
72.3	5905438.001	Zylinder 220H	1		
72.4	5905286.001	Zylinder 300H	1		
72.5	5905374.001	Zylinder 400H	1		
73.1	5947286.001	Führungsstange 100H	1		
73.2	5947324.001	Führungsstange 150H	1		
73.3	5945515.001	Führungsstange 220H	1		
73.4	5942871.001	Führungsstange 300H	1		
73.5	5947287.001	Führungsstange 400H	1		
74	5902010.001	Schraube DIN912-M3x10	10		
75	5947276.001	Anschlag	1		
76	5521171.001	Justageplatte	1		
77	5902811.001	Schraube DIN912-M5x14	10		
78	5903012.001	Federscheibe DIN137-A5	10		
79	5521114.001	Brücke	1		
80	5902005.001	Schraube DIN912-M3x8	10		
81.1	5945540.001	Winkel L	1		
81.2	5947270.001	Winkel R	1		
112	5903041.001	Scheibe DIN125-A5,3	10		
113	5905522.001	Muffe	1		



Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
13	5905255.001	L-Steckverschraubung	1		
19	5902004.001	Schraube DIN912-M4x20	10		
25	5902168.001	Schraube DIN912-M3x5	10		
33	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10		
39	5966460.001	Schlauch	2m		
41	5966464.001	Schlauch	2m		
55.1	5947290.001	Aufschlagsensor 100H	1		
55.2	5947327.001	Aufschlagsensor 150H	1		
55.3	5941833.001	Aufschlagsensor 220H	1		
55.4	5941864.001	Aufschlagsensor 300H	1		
55.5	5947295.001	Aufschlagsensor 400H	1		
67	5905352.001	Dichtring	10		
77	5902811.001	Schraube DIN912-M5x14	10		
78	5903012.001	Federscheibe DIN137-A5	10		
82.1	5942876.001	Führung L	1		
82.2	5947259.001	Führung R	1		
83	5521159.001	Mutter	1		
84	5903510.001	Sicherungsscheibe DIN6799-9	10		
85	5942899.001	Buchse	1		
86	5905602.001	Ringmagnet 15,7x10x3	1		
87	5942834.001	Adapterbolzen	1		
89	5905069.001	Druckfeder	1		
90	5521158.001	Scheibe	10		
91	5521157.001	Scheibe	10		
92	5903501.001	Sicherungsscheibe DIN6799-7	1		
93.1	5942874.001	Träger L	1		
93.2	5947252.001	Träger R	1		

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
94	5904522.001	Gewindestift DIN915-M5x14	10		
95.1	5945514.001	Schwenklager L	1		
95.2	5947251.001	Schwenklager R	1		
96	5942891.001	Achse	1		
97.1	5521129.001	Drehfeder L	1		
97.2	5942835.001	Drehfeder R	1		
98.1	5535706.001	Adapter L	1		
98.2	5950371.001	Adapter R	1		
99.1	5945593.001	Adapter L	1		
99.2	5942858.001	Adapter R	1		
100	5903001.001	Federscheibe DIN137-A4	10		
101	5905317.001	L-Steckverschraubung	1		
102.1	5521213.001	Aufnahmewinkel L	1		
102.2	5942824.001	Aufnahmewinkel R	1		
103	5902138.001	Schraube DIN912-M5x10	10		
104	5903507.001	Sicherungsscheibe DIN6799-3,2	10		
105	5903051.001	Passscheibe DIN988-4x8x0,2	10		
106	5905070.001	Druckfeder	1		
107.1	5521214.001	Gleitstück L	1		
107.2	5942825.001	Gleitstück R	1		
108.1	5521215.001	Anschlag	1		
108.2	5942826.001	Anschlag R	1		
109	5903011.001	Zahnscheibe DIN6797-A4,3	10		
110	5902501.001	Mutter DIN934-M4	10		
111	5521164.001	Knopf	1		
112	5903041.001	Scheibe DIN125-A5,3	10		



6 Ersatzteilregister

Pos.	Abbildung/Seite				Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
													von	bis
1				6	79	5521114.001	Brücke	1						
2				7	97.1	5521129.001	Drehfeder	1						
3			5		60	5521130.001	Winkel	1						
4				7	91	5521157.001	Scheibe	1						
5				7	90	5521158.001	Scheibe	1						
6				7	83	5521159.001	Mutter	1						
7				7	111	5521164.001	Knopf	1						
8				6	76	5521171.001	Justageplatte	1						
9			5		52	5521191.001	Taster	1						
10				7	102.1	5521213.001	Aufnahmewinkel	1						
11				7	107.1	5521214.001	Gleitstück	1						
12				7	108.1	5521215.001	Anschlag	1						
13		4	5		32	5521218.001	Vakuumsensor	1			C	D		
14				7	98.1	5535706.001	Adapter	1						
15	3				24.1	5535763.001	Winkel	1						
16	3				30	5537675.001	Auflageblech	1						
17	3				3.1	5537978.001	Scharnier Buchse	1						
18	3				36.1	5537994.001	Aufnahme Blasrohr	1						
19				6	69	5538088.001	Verlängerung M5-M5	1						
20		4			23	5900025.001	Abstandsbolzen M3x14	10						
21		4	5		29	5901032.001	Kunststoffgleitlager	10						
22	3				31	5901574.001	Kabelhalter	10						
23		4		7	19	5902004.001	Schraube DIN912-M4x20	10						
24				6	80	5902005.001	Schraube DIN912-M3x8	10						
25				6	74	5902010.001	Schraube DIN912-M3x10	10						
26	3	4			25	5902026.001	Schraube DIN7985-M3x6	10						
27	3	4			37	5902030.001	Schraube DIN7991-M3x12	10						
28				6	63	5902047.001	Schraube DIN7991-M3x5	10						
29	3				15	5902049.001	Schraube DIN912-M4x6	10						
30		4			26	5902080.001	Schraube DIN7985-M3x20	10						
31				7	103	5902138.001	Schraube DIN912-M5x10	10						
32	3				4	5902143.001	Schraube DIN7991-M4x16	10						
33			5	7	25	5902168.001	Schraube DIN912-M3x5	10						
34				6	64	5902241.001	Schraube DIN7984-M4x10	10						
35				7	110	5902501.001	Mutter DIN934-M4	10						
36				6	77	5902811.001	Schraube DIN912-M5x14	10						
37		4			11	5902815.001	Schraube DIN912-M3x45	10						
38				7	100	5903001.001	Federscheibe DIN137-A4	10						
39		4		6	7	33	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10					
40				7	109	5903011.001	Zahnscheibe DIN6797-A4,3	10						
41				6	7	78	5903012.001	Federscheibe DIN137-A5	10					
42				6	7	112	5903041.001	Scheibe DIN125-A5,3	10					
43				7	105	5903051.001	Passscheibe DIN988-4x8x0,2	10						
44				7	92	5903501.001	Sicherungsscheibe DIN6799-7	10						
45				7	104	5903507.001	Sicherungsscheibe DIN6799-3,2	10						
46				7	84	5903510.001	Sicherungsscheibe DIN6799-9	10						
47	3				7	5903525.001	Sicherungsscheibe DIN6799-4	10						
48				7	94	5904522.001	Gewindestift DIN915-M5x14	10						
49				7	89	5905069.001	Druckfeder	1		B	C	D		
50				7	106	5905070.001	Druckfeder	1						
51				6	66	5905249.001	Drossel-Rückschlagventil	1						
52		4		7	13	5905255.001	L-Steckverschraubung	1						
53		4			57	5905281.001	Magnetventil	1			C	D		
54		4		6	68	5905283.001	Steckverschraubung	1						
55				6	72.4	5905286.001	Zylinder	1						
56				7	101	5905317.001	L-Steckverschraubung	1						
57				6	7	67	5905352.001	Dichtring	10					
58				6	72.5	5905374.001	Zylinder	1						
59		4			21	5905437.001	Steckverschraubung	1						
60				6	72.3	5905438.001	Zylinder	1						
61				6	113	5905522.001	Muffe	1						
62				6	71	5905523.001	Handschiebeventil	1						

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung

A - Verschleißteile und Zubehör

B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur

C - empfohlene Ersatzteile für Händler

D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager

6 Ersatzteilregister

Pos.	Abbildung/Seite				Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
													von	bis
63			6		72.1	5905571.001	Zylinder	1						
64		4			28	5905592.001	T-Steckverbindung	1						
65			6		65	5905593.001	Befestigungsschelle	1						
66				7	86	5905602.001	Ringmagnet 15,7x10x3	1						
67		4			35	5905603.001	Steckverbindung	1						
68		4			12	5905611.001	Magnetventil	1						
69		4			22	5905664.001	T-Steckverbindung	1						
70		4			14	5905748.001	Schalldämpfer	1		B	C	D		
71			6		72.2	5905873.001	Zylinder	1						
72		4			17	5905923.001	Vakuumsaugdüse	1				D		
73		4			16	5905971.001	L-Steckverschraubung	1						
74		4			20	5911003.001	Miniatur-Druckregler	1						
75		4			51	5917462.001	Winkel-Steckverbindung	1						
76	3				5.1	5940644.001	Scharnier Achse	1						
77			5	6	56.3	5941029.001	Sensor	1			C	D		
78			5	6	56.4	5941052.001	Sensor	1			C	D		
79	3				9.1	5941817.001	Verkleidung	1						
80			5	7	55.3	5941833.001	Aufschlagsensor	1						
81				6	70	5941845.001	Führungsblech	1						
82			5		53	5941855.001	Kabel SPS-Anschluss	1						
83			5		54	5941856.001	Kabel Dreiwegeventil	1						
84			5	7	55.4	5941864.001	Aufschlagsensor	1			C	D		
85				6	61.3	5941872.001	Energiekette	1						
86				6	61.4	5941873.001	Energiekette	1						
87				6	61.5	5941878.001	Energiekette	1						
88		4			18	5941991.001	Winkel	1						
89				7	102.2	5942824.001	Aufnahmewinkel	1						
90				7	107.2	5942825.001	Gleitstück	1						
91				7	108.2	5942826.001	Anschlag	1						
92				7	87	5942834.001	Adapterbolzen	1						
93				7	97.2	5942835.001	Drehfeder	1						
94	3				3.2	5942841.001	Scharnier Buchse	1						
95	3				24.2	5942842.001	Winkel	1						
96	3				36.2	5942853.001	Aufnahme Blasrohr	1						
97				7	99.2	5942858.001	Adapter	1						
98	3				5.2	5942870.001	Scharnier Achse	1						
99			6		73.4	5942871.001	Führungsstange	1						
100				7	93.1	5942874.001	Träger	1						
101				7	82.1	5942876.001	Führung	1						
102				7	96	5942891.001	Achse	1						
103				7	85	5942899.001	Buchse	1						
104				7	95.1	5945514.001	Schwenklager	1						
105			6		73.3	5945515.001	Führungsstange	1						
106	3				2.1	5945529.001	Trägerplatte	1						
107	3				1.1	5945531.001	Trägerplatte	1						
108			6		81.1	5945540.001	Winkel	1						
109			6		62.1	5945541.001	Winkel	1						
110				7	99.1	5945593.001	Adapter	1						
111				7	95.2	5947251.001	Schwenklager	1						
112				7	93.2	5947252.001	Träger	1						
113	3				1.2	5947255.001	Trägerplatte	1						
114	3				9.2	5947257.001	Verkleidung	1						
115				7	82.2	5947259.001	Führung	1						
116			6		81.2	5947270.001	Winkel	1						
117			6		62.2	5947271.001	Winkel	1						
118			6		75	5947276.001	Anschlag	1						
119			6		61.1	5947283.001	Energiekette	1						
120			6		73.1	5947286.001	Führungsstange	2						
121			6		73.5	5947287.001	Führungsstange	1						
122			5	6	56.1	5947289.001	Sensor	1			C	D		
123			5	7	55.1	5947290.001	Aufschlagsensor	1			C	D		
124			5	6	56.5	5947293.001	Sensor	1				D		

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung

A - Verschleißteile und Zubehör

B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur

C - empfohlene Ersatzteile für Händler

D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager

6 Ersatzteilregister

Pos.	Abbildung/Seite					Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
														von	bis
125			5		7	55.5	5947295.001	Aufschlagsensor	1						
126				6		73.2	5947324.001	Führungsstange	1						
127				6		61.2	5947325.001	Energiekette	1						
128			5		7	55.2	5947327.001	Aufschlagsensor	1				D		
129			5	6		56.2	5947329.001	Sensor	1			C	D		
130	3					6	5950124.001	Rändelschraube	1						
131	3					8.1	5950257.001	Winkel	1						
132	3					8.2	5950259.001	Winkel	1						
133		4				27.1	5950260.001	Ventilinsel	1						
134		4				27.2	5950261.001	Ventilinsel	1						
135			5			59.1	5950264.001	Etikettierersteuerung	1						
136			5			58	5950266.001	Controller	1						
137		4	5			10	5950267.001	Blasventil	1						
138			5			59.2	5950268.001	Etikettierersteuerung	1						
139	3					2.2	5950281.001	Trägerplatte	1						
140					7	98.2	5950371.001	Adapter	1						
141		4		6	7	39	5966460.001	Schlauch	2m				D		
142		4				40	5966461.001	Schlauch	2m				D		
143		4			7	41	5966464.001	Schlauch	2m				D		

7 Verpackung/Beipack

Pos.	Abbildung/Seite					Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
														von	bis
144							9109134.001	Verpackung	1						

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung

A - Verschleißteile und Zubehör

B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur

C - empfohlene Ersatzteile für Händler

D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager